

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數Week	一週	二週	三週	一月
格數Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1 格 (1unit)	\$45	\$80	\$105	\$125
2 格 (2units)	\$90	\$160	\$210	\$250
3 格 (3units)	\$135	\$240	\$315	\$375
4 格 (4units)	\$180	\$320	\$420	\$500

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施



*KATY 中餐館
誠聘
炒鍋, 油鍋,
打雜 及 外送員
意者請電:
832-794-6868

*KATY 中餐館
誠招所有職位員工
●廚房油鍋兼炒
打雜及外送司機
●英文流利企檯
~以上需報稅~
以上新優面議。
意者請電:
832-586-2203

KATY 新張餐館
誠招所有職位員工
●廚房油鍋兼炒
打雜及外送司機
●英文流利企檯
~以上需報稅~
以上新優面議。
意者請電:
281-665-9299

KATY 中餐館
誠請有經驗
外送員
需有身份, 可報稅
●另請廚房幫工
意者請電:
832-638-8678

*Sinh Sinh
位 Bellaire 中國城
誠請 廚鍋、企檯
男女企檯: 會粵語,
英文, 越南語更佳
●另請廚房幫工
意者請下午3點後電
新優, 請電: Alex
713-541-2888

Austin 小肥羊
新開張, 請 廚房幫廚,
及 廚房師傅, 抓碼,
收銀帶位, 經理,
需有工卡, 以上包吃住
●另請廚房幫工
意者請下午3點後電
新優, 請電: Alex
832-933-0801

*Katy 中餐館
誠請全工半工
企檯、帶位、推點心
●抓碼, 炒鍋, 打雜, 油鍋
會廣東或少許英語。
意者請電:
832-566-7023

*珍寶海鮮城
誠請全工半工
企檯、帶位、推點心
●抓碼, 炒鍋, 打雜, 油鍋
會廣東或少許英語。
意者請電:
832-594-0540

*Tan Tan 餐館
位 Houston, 5888 Richmond Ave.
誠請炒鍋、企檯
男女企檯: 會粵語,
英文, 越南語更佳
●另請廚房師傅
意者請電:
713-771-1268

*南北和請人
位 Houston, 5888 Richmond Ave.
誠請全工半工
企檯、帶位、推點心
●抓碼, 炒鍋, 打雜, 油鍋
會廣東或少許英語。
意者請電:
832-242-7837

*小龍蝦餐館
可堂吃兼外賣
位百利大道/Kirkwood
Houston, 誠請廚師及幫廚
男女服務生(正堂端正)
收銀員
大堂經理(懂得管理)佳
林先生

西雅圖合法駕照
只需護照,無需綠卡
中國駕照合法開車
六年期合法駕照,
外州轉換,本州延期,
新考需四份證件,
包括:成功後收費
206-992-5618

無身份考駕照
可以在160多個國家
合法使用,可以
租車、買車、買保險,
處理全美交通罰單
312-493-6878

美南新聞
印名片特價中
281-983-8152

500張
\$55

設計費另計, 黑白/彩色一律同價

100 餐館請人
Restaurant Hiring

*東禾酒家請人
位敦煌廣場內, 請
有經驗廣東炒鍋
有經驗企檯, 經理
意者請電或面臨:
713-981-8803

華洋粵餐館
誠請手工半工長
●企檯, 懂英語
●抓碼, 炒鍋, 打雜, 油鍋
會廣東或少許英語。
意者請電:
832-566-7023

*廣東湖南菜
誠請手工半工長
●企檯, 懂英語
●抓碼, 炒鍋, 打雜, 油鍋
會廣東或少許英語。
意者請電:
713-270-0888

*珍寶海鮮城
誠請全工半工
企檯、帶位、推點心
●抓碼, 炒鍋, 打雜, 油鍋
會廣東或少許英語。
意者請電:
832-988-8898

*南北和請人
位 Houston, 5888 Richmond Ave.
誠請全工半工
企檯、帶位、推點心
●抓碼, 炒鍋, 打雜, 油鍋
會廣東或少許英語。
意者請電:
713-771-1268

*小龍蝦餐館
可堂吃兼外賣
位百利大道/Kirkwood
Houston, 誠請廚師及幫廚
男女服務生(正堂端正)
收銀員
大堂經理(懂得管理)佳
林先生

*南北和請人
位 Houston, 5888 Richmond Ave.
誠請全工半工
企檯、帶位、推點心
●抓碼, 炒鍋, 打雜, 油鍋
會廣東或少許英語。
意者請電:
832-242-7837

*小龍蝦餐館
可堂吃兼外賣
位百利大道/Kirkwood
Houston, 誠請廚師及幫廚
男女服務生(正堂端正)
收銀員
大堂經理(懂得管理)佳
林先生

無身份考駕照
可以在160多個國家
合法使用,可以
租車、買車、買保險,
處理全美交通罰單
312-493-6878

無身份考駕照
可以在160多個國家
合法使用,可以
租車、買車、買保險,
處理全美交通罰單
312-493-6878

美南新聞
印名片特價中
281-983-8152

500張
\$55

設計費另計, 黑白/彩色一律同價

100 餐館請人
Restaurant Hiring

*布菲餐館請人
Buffet Restaurant

*福星 Buffet 店
誠請看檯
位 6號 / 529
離中國城 30分鐘
意者請電:
917-353-0810

*中餐 Buffet 店
誠請看檯
位 1960/249 交界
香港市附近,
誠請
炒鍋師傅及企檯
281-979-5725

100 堂吃外賣店
Restaurant Hiring

*堂吃外賣店
誠請有經驗全工
主廚, 油鍋, 外送員
位 249 / Antoine
意者請電:
832-798-3313

*外賣餐館急請
誠請有經驗全工
主廚, 油鍋, 外送員
位 249 / Antoine
意者請電:
832-433-0973

*Katy 堂吃店
●全工半工企檯
●全工半工 Driver
●全工熟手炒鍋
意者請電:
917-742-6780

好狗狗美容美
容美眉 \$19.99 起
寵物洗浴 \$9.99 起
寵物寄養 \$11.99 起
收購、出售各種寵物,
名犬免費對外配種。
281-818-8809

糖城 QQpups 寵物店
●美容: 爲各品種狗狗洗澡、剪毛、造型。
●寄養: 為狗狗提供一個溫馨安全的家。
●專賣: QQ 寵物店 自行培育的各種顏色的
茶杯型 - 玩具型、迷你型貴賓犬。
281-313-0824

安全班學校
取消法院單, 保險折扣
謝老師(DS#5391)
中文上課, \$40
每周二、三、六有班
9am-3pm, MT 駕校內
6201 Corporate Dr.
慈濟封面, 直接隔壁
832-863-8882

罰單取消交通
Defensive Driving

*MT 駕校筆試班/安全班
休士頓正統駕校府冊編號 #2287
十多年教學, 唯一不用保送, 不用翻譯。
旅遊探親, B1, B2 L1, L2 均可考慮。
不用滿 30 日, 無需地址證明。
教育部及交通部特許中國城路考。
1) 成人中文筆試班 (二、三、四、五、六) 開班
9:30am-3:30pm
2) 15-17 歲一站式過關照班 (筆試, 駕駛練習, 路試全在本校進行)
3) 18-24 歲一站式過關照班 (筆試後 3 天, 可考路試, 在本校筆試的學員, 路試優惠。
星期二、六, 10am-4pm,
B1, B2 旅遊簽證, 可考駕照
7001 Corporate Dr. #203
832-277-7226 王先生

*王朝百利駕校成人筆試班
成人筆試, 保證 1. 通過
英教課, 中文翻譯
學員必需 18 歲以上, 每星期一、五、六上課
9:15am-4:00pm, 務必準時。
學習和筆試一天完成, B1, B2 筆簽均可考試。
832-633-5555 周 **713-835-8588** 菲菲
9600 Bellaire #120, Houston, TX 77036
休士頓百利大道 9600 號, 王朝工商場內 120 室
832-863-8882 (謝老師 DE5391)

100 餐館請人
Restaurant Hiring

*外賣店誠請
位 West Park Tollway
和 Dairy Ashford 交界
離中國城 5 分鐘
請長短工送外賣
意者請電:
630-765-2917

*中餐外賣店
誠請
位 城中區
誠請炒鍋
全工或半工均可
需英文流利
熟悉電腦操作
832-529-4887

*中餐堂吃店
誠請
位 Galleria, 詳請
熟手炒鍋
全工或半工均可
需英文流利
熟悉電腦操作
832-661-5840

*外賣店請人
位 中國城
誠請熟手炒鍋
以上需報稅,
提供住食
位聖安東尼奧附近
830-688-6283

*外賣店請人
位 中國城
誠請熟手炒鍋
以上需報稅,
提供住食
位聖安東尼奧附近
832-205-5778

*外賣店請人
位 290/Cypress, 誠請
長短工接電話一名
有經驗, 英文流利
意者請電:
318-990-1861

中餐堂吃外賣店
位於路州 I-20 脅
長短工接電話一名
有经验, 收銀
各一名, 提供住食
意者請電:
318-990-1861

十八輪大卡車培訓
把更多的中國人變成藍領貴族! 是我們的
願望! 想當十八輪大卡司機, 英語不行, 我們來
解決! 到這裡從不會英語開始, 直至拿到駕照。
讓中國人佔領這塊高地! 盡早進入美國夢!

美南駕校
專業教練駕校試班
中文普通話授課,
陪送筆試, 試筆後 3 天, 可考路試,
在本校筆試的學員, 路試優惠。

美南駕校
專業教練駕校成人筆試班
成人筆試, 保證 1. 通過
英教課, 中文翻譯
學員必需 18 歲以上, 每星期一、五、六上課
9:15am-4:00pm, 務必準時。
學習和筆試一天完成, B1, B2 筆簽均可考試。
832-633-5555 周 **713-835-8588** 菲菲
9600 Bellaire #120, Houston, TX 77036
休士頓百利大道 9600 號, 王朝工商場內 120 室
832-863-8882 (謝老師 DE5391)

飛達搬家 since 1985
德州本地 及 全美各地搬家
專精回台, 及 東南亞, 每周往返
*門對門服務, 有倉儲可供存放
*公司有責任險及貨物險/勞傷害險
*專精傢俱回台, 整櫃/散貨/釘木箱

德州分公司 1-281-265-6233
www.luckymoving.com
760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478
執照: DOT: 586392 MC-282688 PUCT: 151022
● 洛杉磯總公司 1-800-743-6656
● 紐澤西分公司 1-732-432-4288
● 台灣分公司 03-327-5533

100 餐館請人
Restaurant Hiring

*中餐外賣店
誠請
位 290/1960
誠請
炒鍋師傅及企檯
281-529-4887

*中餐堂吃店
誠請
位 Galleria, 詳請
熟手炒鍋
全工或半工均可
需英文流利
熟悉電腦操作
832-661-5840

100 堂吃外賣店
Restaurant Hiring

*堂吃外賣店
誠請有經驗全工
主廚, 油鍋, 外送員
位 249 / Antoine
意者請電:
832-798-3313

*Katy 堂吃店
●全工半工企檯
●全工半工 Driver
●全工熟手炒鍋
意者請電:
917-742-6780

*日本餐館請人
位 1960/249 交界
香港市附近,
誠請
炒鍋師傅及企檯
281-529-4887

*日本餐館請人
位 1960/249 交界
香港市附近,
誠請
炒鍋師傅及企檯
281-529-4887

好運來搬家
●廉價搬家
●免費估價, 在您滿意
●免費拆卸, 降低搬



美南新聞

Free
e-Newspaper

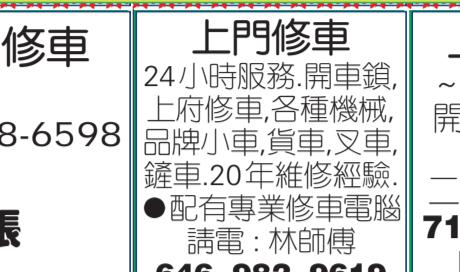
Classified AD.

分類廣告

專頁

Tel : 281-498-4310

Fax: 832-399-1355



500 FOR SALE 汽車買賣 Car for sale

專收購舊車壞車 舊、壞 車 動或不動 一律高價收購 中英粵越。電話: 713-482-9267

800 汽車保養修理

上門修車

上門修車

713-818-6598 張

24小時服務,開車鎖,上府修車,各種機械,品牌小車,貨車,叉車,鏈車,20年維修經驗。

●配有專業修車電腦

二手車交易,價平

646-982-9619 David 韓師傅

713-966-0696

李氏修車行/汽車賣賣

換機油\$16.99 年檢\$25 “鍍金部”多有折扣

專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路

金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務。

Lee Enterprises Complete Auto Repair

11830 Beechnut St. Houston, TX 77072 Kirkwood

電281-575-7221(中英越) 手機: 832-622-7134

6天營業 周一至周六: 8點-6點

6281-575-7221(中英越) 手機: 832-622-7134

*****若您想在*****

e-Newspaper 美南新聞電子報

美南新聞日報

請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊右邊中間的大圖示(如右)→ 或網址: www.scdnews.com

或網址: www.scdnews.com

*****若您想在*****

網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽 整份全新的美南報紙

請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊下方第二個小圖示(如右)→

或網址: www.scdnews.com

*****若您想在*****

網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽 整份全新的美南報紙

請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊下方第二個小圖示(如右)→

或網址: www.scdnews.com

*****若您想在*****

網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽 整份全新的美南報紙

請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊下方第二個小圖示(如右)→

或網址: www.scdnews.com

*****若您想在*****

網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽 整份全新的美南報紙

請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊下方第二個小圖示(如右)→

或網址: www.scdnews.com

*****若您想在*****

網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽 整份全新的美南報紙

請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊下方第二個小圖示(如右)→

或網址: www.scdnews.com

*****若您想在*****

網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽 整份全新的美南報紙

請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊下方第二個小圖示(如右)→

或網址: www.scdnews.com

*****若您想在*****

網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽 整份全新的美南報紙

請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊下方第二個小圖示(如右)→

或網址: www.scdnews.com

*****若您想在*****

網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽 整份全新的美南報紙

請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊下方第二個小圖示(如右)→

或網址: www.scdnews.com

*****若您想在*****

網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽 整份全新的美南報紙

請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊下方第二個小圖示(如右)→

或網址: www.scdnews.com

*****若您想在*****

網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽 整份全新的美南報紙

請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊下方第二個小圖示(如右)→

或網址: www.scdnews.com

*****若您想在*****

網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽 整份全新的美南報紙

請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊下方第二個小圖示(如右)→

或網址: www.scdnews.com

*****若您想在*****

網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽 整份全新的美南報紙

請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊下方第二個小圖示(如右)→

或網址: www.scdnews.com

*****若您想在*****

網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽 整份全新的美南報紙

請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊下方第二個小圖示(如右)→

或網址: www.scdnews.com

*****若您想在*****

網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽 整份全新的美南報紙

請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊下方第二個小圖示(如右)→

或網址: www.scdnews.com

*****若您想在*****

網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽 整份全新的美南報紙

請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊下方第二個小圖示(如右)→

或網址: www.scdnews.com

*****若您想在*****

網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽 整份全新的美南報紙

請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊下方第二個小圖示(如右)→

或網址: www.scdnews.com

*****若您想在*****

網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽 整份全新的美南報紙

請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊下方第二個小圖示(如右)→

或網址: www.scdnews.com

*****若您想在*****

網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽 整份全新的美南報紙

請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊下方第二個小圖示(如右)→

或網址: www.scdnews.com

*****若您想在*****

網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽 整份全新的美南報紙

請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊下方第二個小圖示(如右)→

或網址: www.scdnews.com

*****若您想在*****

網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽 整份全新的美南報紙

請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊下方第二個小圖示(如右)→

或網址: www.scdnews.com

*****若您想在*****

網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽 整份全新的美南報紙

請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊下方第二個小圖示(如右)→

或網址: www.scdnews.com

*****若您想在*****

網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽 整份全新的美南報紙

請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊下方第二個小圖示(如右)→

或網址: www.scdnews.com

*****若您想在*****

網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽 整份全新的美南報紙

請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊下方第二個小圖示(如右)→

或網址: www.scdnews.com

*****若您想在*****

網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽 整份全新的美南報紙

請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊下方第二個小圖示(如右)→

或網址: www.scdnews.com

*****若您想在*****

網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽 整份全新的美南報紙

請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊下方第二個小圖示(如右)→

或網址: <a href="http://www.scdnews

●每格可容中文大字(標題),字及小字(內容)50字。
英文字母及數字二倍為中文小字一字,空格標點符號均需計算。
※English title: 12 letters ※English content: 120 letters

●廣告內容均由委刊者提供,本報一概不負責。

●廣告涉有爭議,本報保留拒絕刊登及修訂廣告或暫停刊登之權利。

●涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責。

●廣告刊出如有錯誤,請於二日內前來更正,如係本報排版錯誤,將予以免費補刊,但以二天為限。

美南新聞刊登
注意事項

●分類廣告預付廣告費,如中途停刊者,恕不退還費用。
●刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元
●本報接受VISA及MASTER 信用卡付費,如電話(Tel)或傳真(Fax)
訂稿委刊,請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code
Address 號,其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。

●截稿時間:星期一至五2:30pm /星期六10:00am
截稿或之前訂稿,其稿將在第二天刊登。

500 餐館租售 Restaurant for sale

中餐外賣店出售
位於大學城好地段
學生流量大
1800呎餐館
生意穩定成長
適合家庭式經營
(非誠勿擾)請電:陳太太
774-408-8224

500 餐館租售 Restaurant for sale

*蒙古 Sushi 店
生意5萬,因股東不合
租金高,出售
位休士頓東南大型遊
樂場附近,生意穩
價格面議,意者請電:
626-227-4679
●另請企管:

*中餐館出售

位於45號南,League City HEB旁,唯一越餐館
刀口牌,出售20萬
潛力大,無競爭,可教授
店主身體原因求售
僅售2萬8.
先到先得,機會難得.
630-765-2917
832-659-8688

*堂吃外賣餐館

近I-10,610
距離中國城25分鐘車程
位置好,生意好,租金低
客源穩(主要是辦公室
住)設備齊全,潛力大
截稿轉讓,電:(非誠勿擾)

832-803-2178
832-599-1707
另請外送員,接電話

*中餐館急售

新休大及 Hobby 機場
租平,歡迎進店生意
因店主身體原因求售
僅售2萬8.
先到先得,機會難得.
832-659-8688

*中日堂吃外賣
餐館轉讓

位於Westheimer
和 Gessner
餐館生意穩定
歡迎看店議價
意者請電:
832-788-1283

*好運地毯清潔

商美地毯公司
Express Carpet Co.
全美獨家批發零售商
住宅商業高質量地毯
包工包料 \$1.8起
20年經驗,保證滿意
價格最優,免費上門估價
832-858-4838 王
smart-Ryan (任生)

*益明清洗地毯

特價快乾洗地毯
水火地毯伸展,可洗乾淨
地毯地磚,牆紙,油漆
地石台面空調,木,水
電等,多項裝修工程。
832-247-9803

*振芳傢具公司

●專精量身定做餐館各
種尺寸不同形狀Boots
●專業團隊翻新各種餐
館Boots及椅子
可上門服務,品質一流
832-335-2473
281-501-0575

*靚店轉讓 位於大學城好地段 學生流量大 1800呎餐館 生意穩定成長 適合家庭式經營 (非誠勿擾)請電:陳太太 **774-408-8224**

*蒙古 Sushi 店 生意5萬,因股東不合 租金高,出售 位休士頓東南大型遊 樂場附近,生意穩 價格面議,意者請電: **626-227-4679** ●另請企管:

*中餐館出售

位於5761 San Felipe St
Houston, TX 77057
急需賣出
位休士頓東南大型遊
樂場附近,生意穩
價格面議,意者請電:
504-231-3279
504-782-5528

*賺錢日餐出售

路州日餐出租或售
位Katy區外送店
因東主退休出讓
急於回國照顧母
意者請短訊:必回
713-851-8001

*日本餐館出售

位於Westheimer
和 Gessner
餐館生意穩定
歡迎看店議價
意者請電:李治
832-282-6868

*中日堂吃外賣
餐館轉讓

位於西北區
歡迎看店議價
意者請電:無誠勿擾
832-788-1283

*瑞安地毯裝修

商美地毯公司
Express Carpet Co.
全美獨家批發零售商
住宅商業高質量地毯
包工包料 \$1.8起
20年經驗,保證滿意
價格最優,免費上門估價
832-858-4838 王

*好運地毯清潔

特價快乾洗地毯
水火地毯伸展,可洗乾淨
地毯地磚,牆紙,油漆
地石台面空調,木,水
電等,多項裝修工程。
832-247-9803

*振芳傢具公司

●專精量身定做餐館各
種尺寸不同形狀Boots
●專業團隊翻新各種餐
館Boots及椅子
可上門服務,品質一流
832-335-2473
281-501-0575

*中日餐館出售

290/Barker Cypress
HEB旁,地點佳,生意好
客源收入高,店主另有
他業,出售30萬
意者請電: Minson
281-948-9968

*蒙古 Sushi 店 生意5萬,因股東不合 租金高,出售 位休士頓東南大型遊 樂場附近,生意穩 價格面議,意者請電: **626-227-4679** ●另請企管:

*賺錢日餐急售

位於Woodlands
高檔白人區,
中餐館吃外賣店
房租低,設備全,
生意穩定成長中,
地址即刻營業,請電:
917-892-7988
●另請 Sushi 師傅

*中日堂吃外賣
餐館轉讓

位於Westheimer
和 Gessner
餐館生意穩定
歡迎看店議價
意者請電:李治
832-282-6868

*奇妙專業驗屋

德州認可專業驗屋牌照
能操粵/國/英/
報告詳附圖解,助你
購屋決策,收費合理,
請電梅先生或電郵:
832-282-5810
ahitx@yahoo.com

*木水石電全能

Houston Garden
庭院設計,庭院小花
水池地面,石片花園
平台,石山噴泉,魚池,
軟水器,淨水器,籬笆,涼
亭,魚池,地板,磁磚,浴
室,水路,沼氣,除餘
碳,玻璃,鐵梯,新涼池

*專業廚櫃大理石

檯面設計,廚房,浴室
大理石檯面,設計及
安裝櫥櫃,抽屜,廁所
及上各款維修。國粵
832-633-8033

*專通下水管道

60元起,不通不收費
高效強力疏通下水道,
隔水堵塞,洗水盆,浴缸
馬桶,打碎機,下水道
專業更換熱水器
7天24小時,請電:
832-421-6699

*頂好排污

德州執照C24431
抽盤鈔油井,洗
衣店水井,
高效強力疏通下水道,
經驗豐富,不通不收費
832-462-3832
832-462-4011

*中日餐館出售

位於Nas附近,
白人高尚區。
生意穩定,地點絕佳
最近中餐4分鐘
一周營業6天半,
生意1萬7,店租1000
萬,適合家庭經營,出售
718-666-8709

*蒙古 Sushi 店 生意5萬,因股東不合 租金高,出售 位休士頓東南大型遊 樂場附近,生意穩 價格面議,意者請電: **626-227-4679** ●另請企管:

*賺錢日餐急售

位於45號南,
好區,生意好。
因本人有家無暇
顧,急於出售,意者請電:
917-892-7988
●另請 Sushi 師傅

*奇妙專業驗屋

德州認可專業驗屋牌照
能操粵/國/英/
報告詳附圖解,助你
購屋決策,收費合理,
請電梅先生或電郵:
832-282-5810
ahitx@yahoo.com

*木水石電全能

Houston Garden
庭院設計,庭院小花
水池地面,石片花園
平台,石山噴泉,魚池,
軟水器,淨水器,籬笆,涼
亭,魚池,地板,磁磚,浴
室,水路,沼氣,除餘
碳,玻璃,鐵梯,新涼池

*專業廚櫃大理石

檯面設計,廚房,浴室
大理石檯面,設計及
安裝櫥櫃,抽屜,廁所
及上各款維修。國粵
832-633-8033

*專通下水管道

60元起,不通不收費
高效強力疏通下水道,
隔水堵塞,洗水盆,浴缸
馬桶,打碎機,下水道
專業更換熱水器
7天24小時,請電:
832-421-6699

*頂好排污

德州執照C24431
抽盤鈔油井,洗
衣店水井,
高效強力疏通下水道,
經驗豐富,不通不收費
832-462-3832
832-462-4011

*店面或其它租售

500
Business Opportunity

*KTV 轉讓

位休士頓中國城
敦煌廣場,裝修高檔,
生意好,生意穩
適合年輕人投資
易經營,意者請電:
832-618-5297

*FOR SALE

FORMAL DRESS SHOP FRANCHISE
-Prom -Homecoming -Quinceanera
-Special Occasions / Party / Event
2 stores in ideal location.
\$540,000 for 2 stores (can sell one store)
phone : **832-335-4546**

*店鋪轉讓或分租

位休斯敦中國城百利大道
國泰銀行二樓美容院,環境幽雅,高檔機器
適合美容,按摩,指甲,中醫推拿,腳底按摩。
轉讓或分租。電洽: **832-421-3451**

●另聘請美容師

*好房出租

位于中國城合利新村
9400 Bellaire#609
2 房間樓上,樓下有 1廳及自動車庫
在國泰銀行後座
意者請電:陳先生
832-613-4327

*中國城餘租房

全新裝修,位近佳超市
周邊有公園及小學
環境佳
●3房1廳3衛
●6房獨立屋
832-480-8522
832-766-5893

*德州執照高級電工

伯斯頓朋友工程公司
T-24431
美國註冊公司 | 工作於美國大公司十余年,
精通各種住宅,工業建築的
新造及修改,安裝及維修,已承接大型
工程。本公司擁有專業技術及
經驗,能為您提供最優質的服務。

*爽快水務工程

專通下水道,儀器檢查,漏水堵水。
修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水,
按裝: 熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機,
7天24小時。
請電: **832-600-6300** 劉
通 粪 / 國 / 英 / 墨西哥

600 Real Estate 房地產租售

中國城聯合賓館
1房1廳 套房
2房1廳 套房
6468corporate.com
新建套房,有廚房,浴廁,
客廳,包水電,上網。
832-488-8399
6468 Corporate Dr,77036

*賺錢日餐急售

距糖城西南59號20哩
中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式
套房及多間房間!房間皆帶 Cable 電視及冰箱。
無網上線,傢俱水電,親友來訪請先預約,
最少7天起,另2房1廳1浴 House 獨立進出,
月租特優,免簽長約,帶衣服來即刻。
832-640-3888 Ruby 陳碧如
新Condo2房1廳租,中國城2房3房公寓任君選擇

*蒙古 Sushi 店 生意5萬,因股東不合 租金高,出售 位休士頓東南大型遊 樂場附近,生意穩 價格面議,意者請電: **626-227-4679** ●另請企管:

*吉屋出售

糖城4房3廳,3400呎
全屋新地盤,地磚
安全,停車方便,適合
旅行社,工作室,小辦
公室,包水電\$500起
832-287-8233

*專業砍樹

華人經營,專業砍樹,
修理樹枝,挖樹根,種竹,
栽花,種樹,鋪草皮,修建
帶,凡泥,建水泥小路
Clement 中高學區,
●糖城繁忙地段按摩店
分租,適做美容相關行業
歡迎致電: **832-260-8678** 賀先生(中英)

*德州執照高級電工

伯斯頓朋友工程公司
T-24431
美國註冊公司 | 工作於美國大公司十余年,
精通各種住宅,工業建築的
新造及修改,安裝及維修,已承接大型
工程。本公司擁有專業技術及
經驗,能為您提供最優質的服務。

*爽快水務工程

專通下水道,儀器檢查,漏水堵水。
修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水,
按裝: 熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機,
7天24小時。
請電: **832-600-6300** 劉
通 粪 / 國 / 英 / 墨西哥

*萬通水電</